

拨款报告能够让LCIF监控拨款资助的活动并衡量工作成果。狮子探索拨款以逐次增额的方式发放。拨款接收人必须提供叙述报告细节，及一份说明所有拨款资金和狮子会的当地匹配资金如何使用的完整财务报告。要启动下次的拨款发放，或采取其他行政管理行动，LCIF要求必须先提交中期拨款报告。最好的情况是，依活动的等级，中期报告应每3至6个月提交一次。

此外，LCIF可能会在拨款执行期间任何时候要求中期报告。不能提交及时的报告可能会影响受款人接受该方案后续拨款发放的能力和/或LCIF对未来拨款申请的考虑。结案报告必须在方案完成后45天内提交。

下方的信息是指南。请在另一份文件上按照此相同的顺序，提供要求的信息和回答。

一般拨款数据

1. LCIF拨款号码
2. 报告时段：_____月/年_____至_____月/年_____
3. LCIF拨款为此方案核准的金额(美元)
4. LCIF之前发放的金额(如果适用)
5. 说明提交的报告类型：**中期或结案报告**

叙述细节

6. 拨款接收人应总结报告期间的活动。请提供以下适用项目的数据
 - 举办的培训研讨会数量_____ (包含研讨会日期)
 - 受训的教师数量_____
 - 其他受训人(非教师)的数量_____
 - 实施狮子探索的学校数量_____
 - 受益学生数量_____ (说明此数量是如何计算的)
7. 描述在此报告期间内发生的其他与方案相关的活动或事件。可包含伙伴会议、材料改编/翻译、评估活动，或有助进一步完成该计划使命的其他特殊活动。
8. 列出方案的原始行动计划的任何更改。
9. 说明狮子探索指导委员会内的任何变更。
10. 解释狮友在本报告时段中遇到的任何挑战。

方案照片、媒体宣传和推荐词

11. 提供报告期间内的以下信息。
 - a. 研讨会、学校活动，及任何特殊研习会或活动的照片。
 - b. 任何媒体报导或公众对该方案之认同的复印件。
 - c. 一些研讨会学员、学生、家长、教育专家和其他方案伙伴们的推荐词。

财务详情

必须提交在报告期间内,完整且准确的收入支出(拨款及当地匹配资金)和实际开销。

12. 提供一份详述本报告时段的收入和支出的预算。
- a. 包含**所有**由拨款资金及当地匹配资金支付的原始付款发票或收据,以及相关证明文件。超过200美元不得以现金付款。

b. 包含该方案账户的银行账单复印件。

c. 包含审计的财务报表(如果需要或要求)

d. 说明任何未使用拨款资金的余额。

备注:LCIF可能要求缴回未正当使用或没有收据的资金。

费用报告格式

请使用下方的格式来报告本报告时段的收入和支出。请以当地货币提交财务细节。提交时,请将收据整理好。收据应编号且与预算中的开销相符。请再次检查所有计算。核准的实物捐赠必须记录在捐赠者给的信中。此信必须解释捐赠为何并确认捐赠品的公平市场价格。

收入来源	金额	方案的支出	金额	供货商名称	收据号码	意见
狮子会 (支出的当地匹配资金)		支出 X			1	
		支出 Y			2	
其他		支出 Z			3	
		其他支出			4	
LCIF拨款						
总计:		总计:				

下个阶段的活动

仅在核准的拨款仍可用的情况下,才可能符合下次的拨款发放。持续募集当地匹配资金将使 LCIF继续发放拨款。

若已为方案规划了下一阶段的活动,接收人必须详述已规划的活动;提供预算及时间轴;说明由狮友(及其他来源)捐赠的匹配资金之数额;以及向 LCIF要求下一次发放的金额。使用以下的预算格式来报告下一阶段活动的预期收支。

收入来源和支出应以当地货币纪录。募集的资金和当地匹配资金必须由当今的银行对账单纪录,以核对金额。

什么时候需要下次的拨款发放?_____

下阶段活动的收入来源	金额	下阶段活动的方案支出	金额	意见
狮子会 (募集的当地匹配资金)		支出 X		
		支出 Y		
其他来源		支出 Z		
		其他支出		
申请的 LCIF拨款金额				
总计:		总计:		

☐ 若您为该方案帐户提交新的银行信息, 请在此注记。

报告背书

在将所有的报告提交给 LCIF前,所有报告都必须由区内阁(区阶层方案)或复合区议会(复合区阶层方案)审阅并核准。该审阅和核准的证据应该记录在会议记录中,以核对此背书,并应该包含在报告中。

签名背书

拨款管理人和方案主席必须签名来背书将本报告提交给LCIF。

拨款管理人签名	电子邮件	日期
---------	------	----

方案主席签名	电子邮件	日期
--------	------	----

本报告应寄给 LCIF人道主义倡议部门。受款人应该保留一份发送给LCIF的完整报告 (包括所有支持文件)。请注意, 审阅报告需要时间。未完成的报告需要狮友进一步的协助, 并可能影响后续拨款发放或拨款的结案。

任何有关报告的条件问题, 请洽人道主义倡议部门中, 指派给您的区域活动专员。

您是否记得将在报告中包含以下信息?

- ✓ 一份报告中所列的收据
- ✓ 報告氣間內, 一份(指定銀行帳戶的)銀行對帳單
- ✓ 一份会议记录, 证明审核并核准此报告
- ✓ 一份银行对账单, 以证明募集的资金及当地匹配资金之可用性(若适用)

人道主义倡议部门
狮子会国际基金会
300 W. 22nd St. | Oak Brook, IL 60523-8842 USA
630-203-3819 | LCIFHumanitarianprograms@lionsclubs.org